

# ADMINISTRATION COMMUNALE DE PETANGE

## CONTRAT REPAS SUR ROUES

### DIENTSTLEISTER:

Gemeindeverwaltung von Pétangen  
Place J.-F. Kennedy  
L-4701 Pétange

### KUNDE:

☐ Frau ☐ Herr

Name(n): \_\_\_\_\_ Vorname(n): \_\_\_\_\_

Rufnummer: \_\_\_\_\_ Mail: \_\_\_\_\_

Geburtsdatum: \_\_\_\_\_

### LIEFERADRESSE

Straße und Hausnummer: \_\_\_\_\_

PLZ: \_\_\_\_\_ Ort: \_\_\_\_\_

### KONTAKTPERSON

Name(n): \_\_\_\_\_ Vorname(n): \_\_\_\_\_

Rufnummer: \_\_\_\_\_ Mail: \_\_\_\_\_

Verbindung zwischen der Kontaktperson und dem Kunden: \_\_\_\_\_

### ESSEN

Wahl der Mahlzeit\*: ☐ normal  
☐ Diabetes  
☐ ohne Salz

Wahl der Form\*: ☐ normal  
☐ geschnitten  
☐ gemahlen

*\* Die Wahl der Mahlzeit und der Form kann während der Vertragslaufzeit je nach Wunsch des Kunden variieren.*

Der aktuelle Preis für eine bestellte Mahlzeit beträgt 14,50 €, kann aber jederzeit geändert werden.

Dieser Vertrag tritt ab dem Tag der Unterzeichnung in Kraft und wird auf unbestimmte Zeit abgeschlossen. Der Vertrag kann von jeder Vertragspartei fristlos gekündigt werden. Diese Kündigung ist der anderen Vertragspartei mittels eines Briefes mitzuteilen.

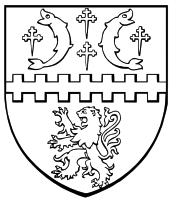
**Ich bestätige, dass ich die aufgeführten Nutzungsbedingungen für die Dienstleistung „Essen auf Rädern“ gelesen und genehmigt habe.**

Ort: \_\_\_\_\_ Datum: \_\_\_\_\_

Unterschrift

\_\_\_\_\_  
Kunde

\_\_\_\_\_  
Direktionsbeauftragte



---

## **NUTZUNGSBEDINGUNGEN FÜR DIE DIENSTLEISTUNG „ESSEN AUF RÄDERN“**

### **1. – Zulassungskriterien**

Die Dienstleistung „Essen auf Rädern“ steht folgenden Personen zur Verfügung:

- allen Personen, die 65 Jahre oder älter sind oder eine Invalidität haben, die sie unfähig macht, ihre Mahlzeiten selbst zuzubereiten und die aus denselben Gründen nicht in der Lage sind eine Mahlzeit in einem Restaurant einzunehmen;
- die Mitglieder einer Familie, bei denen eine Person im Haushalt eine der oben genannten Bedingungen erfüllt.

### **2. – Dienstleistung**

Die Leistungen des Dienstes „Essen auf Rädern“ bestehen aus:

- der Lieferung von Mahlzeiten (Vorspeise, Hauptgericht und Dessert), die vom Betreiber der Gemeindekantine zubereitet werden;
- der Rücknahme der leeren Isolierbox, Teller und Schalen im Anschluss der Essenslieferung (generell bei der nächsten Lieferung).

Die Leistungen des Dienstes „Essen auf Rädern“ sind optional. Der Dienstleister behält sich das Recht vor, den vorliegenden Vertrag fristlos in folgenden Fällen zu kündigen:

- wenn der Kunde den reibungslosen Ablauf des Dienstleisters erheblich stört (Weigerung die Haustür zu öffnen, Aggressionen, unangemessenes Verhalten, unhygienischer Zustand der Wohnung des Kunden);
- wenn der Dienst von der Gemeindeverwaltung nicht mehr angeboten wird.

### **3. – Modalitäten für die Bestellung der Mahlzeit**

Der Kunde muss die Mahlzeit mindestens einen Tag vor der Dienstleistung bestellen oder stornieren, und zwar:

- unter der Nummer 50 12 51 - 2014 (während der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung)
- unter der Nummer 621 192 581 (außerhalb der Öffnungszeiten der Gemeindeverwaltung)
- per E-Mail an [commune@petange.lu](mailto:commune@petange.lu)
- direkt beim Lieferanten

### **4. – Liefermodalitäten**

Die Lieferung erfolgt an 365 Tagen im Jahr zwischen 11.00 und 14.00 Uhr (außer bei unvorhergesehenen Ereignissen).

Der Lieferant klingelt an der Haustür des Kunden. Wenn dieser die Tür nicht öffnet, ruft der Lieferant ihn an. Sollte auch hier keine Antwort erfolgen, werden die im Dienstleistungsvertrag angegebene Kontaktperson und die Direktionsbeauftragte kontaktiert.

### **5. - Preis**

Der Preis für die Mahlzeit wird in einer separaten Gebührenordnung des Gemeinderats festgelegt.

### **6. – Rechnungsstellung**

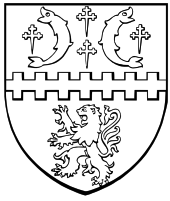
Der Kunde erhält monatlich eine Rechnung, die auf Grundlage aller im Vormonat bestellten Mahlzeiten erstellt wird.

Nicht rechtzeitig abbestellte Mahlzeiten werden dem Kunden in Rechnung gestellt.

### **7. – Beschwerden**

Im Falle einer nicht erhaltenen Mahlzeit oder einer Reklamation muss der Kunde den Dienstleister unter der Nummer 50 12 51 - 2014 kontaktieren. Je nach Art der Reklamation kann der Dienstleister den Kunden auffordern, die Reklamation schriftlich einzureichen.

---



#### **8. – Datenschutz**

Die mit diesem Formular gesammelten personenbezogenen Daten dienen ausschließlich der administrativen und finanziellen Verwaltung der Anmeldungen für die Dienstleistung „Essen auf Rädern“.

#### **9. – Inkrafttreten**

Diese Verordnung tritt am Tag ihrer Veröffentlichung gemäß den Bestimmungen von Artikel 82 des geänderten Gemeindegesetzes vom 13. Dezember 1988 in Kraft.

#### **10. – Aufhebung der vorherigen Regelung**

Die Verordnung über die Funktionsweise des Dienstes „Essen auf Rädern“ vom 21. Dezember 2005 wird aufgehoben.

---